Le directeur

École biblique et archéologique française de Jérusalem

au 1er août 2024 as of August 1,2024

FORMULAIRE D'INSCRIPTION ÉTUDIANT
STUDENT REGISTRATION FORM

Ce formulaire et les pièces qui lui sont jointes peuvent être retournés par courriel, courrier ou fax.

-MERCI DE CONSERVER LA MISE EN PAGE DE CE DOCUENT-

This form and the documents attached to it can be returned by e-mail, post or fax.

– PLEASE KEEP THE LAYOUT OF THIS DOCUMENT –

Statut de l'étudiant / *Students status*

Se reporter au Tableau page 3, pour une définition des différents statuts d'étudiant.
Refer to the Table on page 3 , for a definition of the different student statuses..

☐ Étudiant régulier *Regular student*
☐ Étudiant doctorant-EBAF *doctoral student EBAF*
☐ Étudiant dominicain *Dominican student*
☐ Étudiant partenaire *Partner student* ou boursier, *préciser* :…… *or scholarship holder, SPECIFY* : ……

Informations personnelles / *Personal informations*

Année académique *Academic Year :* _____ Semestre : *Semester* : _____

Nom / *Name* : _____ Prénom *First name* : _____

Date de naissance *Date of Birth* : _____ Ville et pays de naissance *City and country of birth* : _____

Nationalité : *Nationality:* _____

Adresse à l'étranger *Foreign Address* : _____ Tél./ WhatsApp : _____

Logement à Jérusalem *Accomodation in Jerusalem* :
☐ EBAF (sous réserve des places disponibles) *EBAF (subject to availability)*
☐ Autre / *Other* : …… Chambre EBAF avec douche OUI ☐ NON ☐
…… *EBAF room with shower* YES ☐ NO ☐

Adresse e-mail *E-mail address:* _____ Tél./WhatsApp dans le pays *Phone/WhatsApp within the country*

Contact en cas d'accident *Contact in case of accident:* _____

Statut personnel *(entourer)* *Personal Statut* (circle) *:* ☐ prêtre/*Priest* ☐ Religieux/*Religious* ☐ Laïc/*secular* ☐ Autre/*Other* : _____

Sujet du mémoire, de la tesina ou de la thèse *Subject of dissertation or thesis*

Pièces jointes / *Attachments*

- ❑ *Curriculum vitae*
- ❑ Note biographique (environ 400 mots) / *Biographical note (about 400 words)*
- ❑ 2 photos d'identité (couleur) / *2 passport photos (colour)*
- ❑ 3 lettres de recommandation (obligatoires pour les demandes « étudiant régulier ») *3 letters of recommendation (compulsory for « regular student applications »)*
- ❑ Garantie de financement / *Financing guarantee*
- ❑ Copie de la 1ère page du passeport / *Copy of the first page of the passport*
- ❑ Assurance../..*Insurance*
- ❑ Certificat médical récent / *Recent medical certificate*
- ❑ Certificat de mariage / *Marriage Certificate*

ÉCOLE BIBLIQUE ET ARCHÉOLOGIQUE FRANÇAISE DE JÉRUSALEM
83-85, rue de Naplouse, POB 19 053, 9119001 JÉRUSALEM
☏ : +972~(0)2~535 90 50 - Secrétariat : +972~(0)2~535 90 50 Ext. 238
secretariat@ebaf.edu - http://www.ebaf.edu

❑

Informations Académiques/*Academic Information*

Cursus suivi/*Course taken* :

Université / École- ***University/School***	**Ville/*City***	**Domaine d'étude** ***Field of study***	**Année/*Year***

Diplômes obtenus/Degrees obtained :

Diplôme/*Diploma*	**Institution**	**Date**

Connaissance des langues/*Knowledge of languages* :

Grec biblique/*Biblical Greek* :	□ bien/*good*	□ moyen/*medium*	□ débutant/*beginner*
Hébreu biblique/*Biblical Hebrew* :	□ bien/*good*	□ moyen/*medium*	□ débutant/*beginner*
Français/*French*:	□ parlé/*spoken*	□ lu/*read*	□ écrit/*written*
Anglais/*English*:	□ parlé/*spoken*	□ lu/*read*	□ écrit/*written*
Allemand /*German*:	□ parlé/*spoken*	□ lu/*read*	□ écrit/*written*

Quelle est votre langue maternelle ?
What is your native language? _____

Quelle est votre langue d'étude ?
What is your language of study? _____

Lettres de recommandation/*Letters of recommandation*

Veuillez indiquer ci-dessous le nom et l'adresse de l'institut des professeurs qui vous recommandent sur les lettres jointes au dossier / *Please indicate below the name and address of the institute of the professors who recommend you on the letters attached to the case*:

1-
2-
3-

Assurance et responsabilités / *Insurance and responsibilities*

Nous déclinons toute responsabilité si vous souffrez d'une maladie chronique, d'une allergie ou si votre état de santé physique ou psychique dépend d'un quelconque traitement médical ou régime alimentaire. Si vous êtes tenu à un régime alimentaire particulier, vous devez l'indiquer. Mais, s'agissant d'une restauration de collectivité, l'Ecole n'est pas en mesure de prendre en charge des cas particuliers. Vous devez donc vous organiser personnellement si c'est nécessaire.

De ne nous en avoir pas prévenu à temps peut entraîner l'exclusion de l'École et de l'hébergement dans le couvent Saint-Étienne. À votre demande d'inscription doit être joint **un certificat médical complet et récent**.
L'étudiant doit contracter une assurance rapatriement et maladie qui le couvre en Israël et dans les pays limitrophes.

We decline all responsibility if you suffer from a chronic illness, an allergy or if your state of physical or mental health depends on any medical treatment or diet. If you are bound to a particular diet, you must indicate this. But, in the case of community catering, the École is not in a position to take charge of special cases. You must therefore organize yourself personally if necessary.

Failure to notify us in time maylead to exclusion from the École and from accommodation in the Saint Étienne convent. Your registration request must be accompanied by a complete and recent medical certificate.
The student must take out repatriation and health insurance that covers him in Israel and neighboring countries.

Statuts et diplômes / *Statutes and diplomas*

Statuts des étudiants *Student status*	**Engagement des étudiants** *Student engagement* **vis-à-vis de l'EBAF**	**Diplômes préparés à** *Diplomas prepared at* **l'EBAF**	**Étude du dossier d'inscription** *Study of the registration file*
Les étudiants réguliers Statut, propre à l'EBAF, demandé sur dossier ; permet d'obtenir les diplômes internes à l'EBAF ***Regular students*** *Status, specific to EBAF, requested on file, allows you to obtain internal EBAF diplomas.*	○ Rédaction d'un mémoire. *Writing a memoir* ○ 4 enseignements sur un an, soit 24h x 4 (cours de langue, de topographie et conférences du jeudi soir non compris). *4 courses over a year, i.e. 24 hours x 4 (language courses, topography and Thursday conferences evening not included).* ○ Cours de topographie obligatoire. *Compulsory course in topography* ○ Conférences du jeudi soir obligatoires. *Mandatory Thursday evening lectures* ○ Examen de rentrée en hébreu et en grec (mise à niveau si nécessaire). *Back to 'École' exam in Hebrew and Greek (update level if necessary)*	Les diplômes internes à l'EBAF : *Internal diploma at EBAF :* ○ Diplôme « Elève titulaire de l'EBAF » = 1re année/*1st year* ○ Diplôme « Elève diplômé de l'EBAF » = 2e année/*2nd year*	Doit être validé par le conseil académique (session d'avril). *Must be validated by the Academic Council (April session)*
Les étudiants doctorants de l'EBAF ***EBAF doctoral students***	○ L'EBAF les incite fortement à suivre les cours de : EBAF strongly encourages them to take courses in: ▪ Topographie (la première année)/ *Topography (first year)* ▪ Les conférences du jeudi soir *Thursday evening lectures* ▪ Les cours d'hébreu et grec bibliques si une mise à niveau est nécessaire. *Biblical Hebrew and Greek lessons if a upgrade is required.*	Doctorat ès Sciences Bibliques de l'EBAF *Doctorate in Biblical Sciences from EBAF*	Doit être validé par le conseil académique. *Must be validated by the Academic Council*
Les étudiants dominicains ***Dominican students***		Diplômes de la Commission Biblique *Commission diplomas Biblical*	Accepté après accord du directeur. *Accepted after agreement of Director.*
Les étudiants partenaires et boursiers ***Partner and scholarship students.*** Envoyés par un établissement avec lequel l'EBAF a des liens pri–vilégiés (étudiants partenaires) ou par une institution qui pro–pose une bourse d'étude à l'EBAF (boursiers). *Sent by an establishment with which the EBAF has privileged links (partner students) or by an institution which offers a study grant to the EBAF (scholarship holders*	○ Ils sont libres de suivre tous les cours qu'ils souhaitent. *They are free to take any courses they wish* ○ Ils peuvent demander le statut d'étudiant régulier (en plus de leur propre statut) afin d'obtenir les diplômes internes à l'École, sauf si les accords entre l'établissement qui envoie des étudiants et l'EBAF ne le permettent pas. *They can apply for regular student status (in addition to their own status) in order to obtain the internal diplomas at the 'Ecole', unless the agreements between the recovery which flies students and the EBAF do not allow it.* ○ Dans certains cas, les accords entre l'établissement qui envoie des étudiants et l'EBAF impliquent des engagements particuliers de la part des étudiants (se renseigner auprès de l'EBAF). *In some cases, the agreements between the institution that sends students and the EBAF imply specific commitments on the part of the students (check with the EBAF)*	/	Accepté après accord du directeur. *Accepted after agreement of Director.* N.B. : Si le candidat demande à bénéficier du statut d'étudiant régulier, son dossier doit être validé par le conseil académique, sauf mention contraire dans la convention. *N.B. : If the candidate asks to benefit from the status of regular student, his file must be validated by the academic council, unless otherwise stated in the agreement*

A / *in* : le / *on* :

Signature : ✍